


BUDAPEST XXI. KERÜLET		CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
ALPOLGÁRMESTER		

JAVASLAT

a települési kisebbségi önkormányzatok támogatására

Előterjesztő: **Ábel Attila**
alpolgármester

Egyeztetve: **Halmos Istvánné**
ágazatvezető

Előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
Pénzügyi, Ellenőrzési Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


Dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadásának időpontja:

2011. május ...

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 2011. évi <u>146</u>sz. előterjesztés Testületi ülés dátuma: <u>2011.05.26</u>

Testületi ülés időpontja:
2011. május 26.

Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete a 2011. február 25-ei testületi ülésén a 123/2011.(II.25.) Kt határozatával jóváhagyta a települési kisebbségi önkormányzatok részére szóló pályázati kiírások szövegét, egyben felhatalmazta Ábel Attila alpolgármester a pályázati kiírások „Csepeli Hírmondó” újságban és az önkormányzati honlapon történő közzétételére.

A Képviselő-testület a 124/2011.(II.25.) Kt határozatával felhatalmazta az Ügyrendi és Vagyonyilatkozati Bizottságot, hogy a 2011. évi költségvetési rendeletben biztosított 3.000.000,- Ft keretösszeg erejéig a települési kisebbségi önkormányzatok pályázatait értékelje, valamint Ábel Attila alpolgármestert felkérte, hogy a Bizottság javaslatát terjessze elő döntéshozatalra.

A települési kisebbségi önkormányzatok részéről 2011. április 8-ig 27 pályázat került beadásra, melyből a

- Csepeli Bolgár Önkormányzat	3 pályázatot,
- Csepeli Cigány Önkormányzat	9 pályázatot,
- Csepeli Görög Önkormányzat	2 pályázatot,
- Csepeli Német Önkormányzat	4 pályázatot,
- Csepeli Örmény Önkormányzat	3 pályázatot,
- Csepeli Román Önkormányzat	6 pályázatot nyújtott be.

A települési kisebbségi önkormányzatok pályázataiban igényelt támogatások mértéke összesen: 3.375.000,- Ft.

A pályázatok megtekinthetők a Polgármesteri Hivatalban (I.2.), valamint a Képviselő-testület ülésén.

Az Ügyrendi és Vagyonyilatkozati Bizottság a beérkezett pályázatokat a 2011. április 27-i ülésén értékelte és javasolja, hogy a Támogatási Megállapodásban étkezésről, fogadásról, megvendégelésről szóló cél nem jelölhető meg, elszámoláskor ilyen számla nem fogadható be. (Melléklet: 86/2011.(IV.27.)ÜVB, 87/2011.(IV.27.)ÜVB határozatok.)

Az Ügyrendi és Vagyonyilatkozati Bizottság a Csepeli Román Önkormányzat kárpátaljai kulturális programjával kapcsolatban úgy döntött, hogy az elszámolás során kizárólag a kulturális rendezvények, múzeumok számláit fogadja el. Más kisebbségi pályázatban ugyanakkor az utazási és szállás-számlákat is befogadja az önkormányzatunk. Tekintettel arra, hogy a költségek nagyobb része éppen a kiutazással és a szállással lesz összefüggésben, javaslom, hogy a testület módosítsa az Ügyrendi és Vagyonyilatkozati Bizottság döntését aszerint, hogy a megszavazott összegből utazási és szállás költségek is elszámolhatók, étkezési célra nem fordítható.

<u>Szervezet</u> <u>neve</u>	<u>Pályázat ikt.</u> <u>száma</u>	<u>Pályázat címe</u>	<u>Igényelt</u> <u>összeg (Ft)</u>	<u>Javasolt</u> <u>összeg (Ft)</u>	<u>Megjegyzés</u>
Csepeli Bolgár Önkormányzat	XVII-23700/2011	BULFEST-Bulgária Fesztivál 2011	150.000	150.000	
Csepeli Bolgár Önkormányzat	XVII-23700-1/2011	Bolgár néptánc, népdal, folklór oktatás	100.000	100.000	
Csepeli Bolgár Önkormányzat	XVII-23700-2/2011	Bolgár anyany. és népismereti ifj. tábor	100.000	100.000	Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 350.000	Össz.: 350.000	
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701/2011	Érdekképviselő, esélyegyenlőség elősegítése. Filmvetítés: 5.000,-	150.000	65.000	Előadássorozatra: 60.000,- Filmvetítésre: 5.000,- Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-1/2011	Csepeli Roma Nap	150.000	150.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-2/2011	Cigány népismereti előadás sorozat.	150.000	132.000	Óraadó romológusok költségére (44 óra): 132.000,-
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-3/2011	Alapfokú lovári nyelvtanfolyam.	150.000	60.000	Nyelvtanfolyamra: 60.000,-
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-4/2011	„Kalyi jilo” kispályás labdarugó sport	150.000	150.000	
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-5/2011	Csepeli cigány hagyományok archiválása.	150.000	50.000	Tiszteletdíjak: 50.000,- Digitális fényképezőgépre, diktafonra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-6/2011	Csepeli cigány oktatói előadássorozat.	150.000	65.000	Előadássorozatra: 60.000,- Filmvetítésre: 5.000,- Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-7/2011	Összefogás a roma családokért.	150.000	70.000	Eszközök beszerzése: 70.000,- Szállításra és étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-8/2011	Csepeli cigány ifj.védelmi oktatósorozat.	150.000	65.000	Előadássorozatra: 60.000,- Filmvetítésre: 5.000,- Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 1.350.000	Össz.: 807.000	
Csepeli Görög Önkormányzat	XVII-23192/2011	Táncház	150.000	150.000	
Csepeli Görög Önkormányzat	XVII-23192-1/2011	Görög est	150.000	150.000	
			Össz.: 300.000	Össz.: 300.000	

Csepeli Német Önkormányzat	XVII-23704/2011	Nemz. Táncgyűttes Fesztivál tanulmányút	150.000	150.000	
Csepeli Német Önkormányzat	XVII-23704-1/2011	Hagyományápoló gyermektánc- és életmódtábor	140.000	140.000	
Csepeli Német Önkormányzat	XVII-23704-2/2011	„Liebe in Mai” művészeti rendezvény	150.000	150.000	
Csepeli Német Önkormányzat	XVII-23704-3/2011	Táncgála, Erzsébet és Katalin nap	60.000	60.000	Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 500.000	Össz.: 500.000	
Csepeli Örmény Önkormányzat	XVII-23708/2011	Örmény ifj. csoport táboroztatása Csepelen	150.000	150.000	
Csepeli Örmény Önkormányzat	XVII-23708-1/2011	Csepeli Örmény Filmnap	140.000	140.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Örmény Önkormányzat	XVII-23708-2/2011	Örmény Kiállítás	85.000	85.000	Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 375.000	Össz.: 375.000	
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520/2011	Romániai tájképkiallítás	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520-1/2011	Romániai kirándulás (Kárpátaljai románság).	150.000	50.000	Utazási és szállás költségek is elszámolhatók, étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520-2/2011	Kenyér ünnepe – augusztus 20.	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520-3/2011	Adventi rendezvény, télapó	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520-4/2011	Októberi szüret	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520-5/2011	Pünkösdi rendezvény	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 500.000	Össz.: 400.000	
Javasolt támogatás összesen:				2.732.000	

A pénzeszközök átadása (támogatások átutalása) írásos megállapodás (támogatási megállapodás) formájában történik, 2011. december 31-ei elszámolással.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy fogadja el az előterjesztést és a határozati javaslatot.

Budapest, 2011. május 20.



Ábel Attila
alpolgármester

Határozati javaslat:

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2011. évi költségvetési rendelete Céltartalékokban (2/a sz. melléklet) szereplő 3.000.000,- Ft „Kisebbségi önkormányzatoknak pályázati összeg” előirányzat terhére engedélyezi, hogy az alábbi települési kisebbségi önkormányzatok – írásos megállapodásban (támogatási megállapodásban) rögzített feltételekkel – nevesített programjaik megvalósításához (étkezési célok kivételével) – pénzügyi támogatásban részesüljenek, egyben felhatalmazza a polgármestert a támogatási megállapodások megkötésére.

Szervezet neve	Pályázat ikt. száma	Pályázat címe	Igényelt összeg (Ft)	Javasolt összeg (Ft)	Megjegyzés
Csepeli Bolgár Önkormányzat	XVII-23700/2011	BULFEST-Bulgária Fesztivál 2011	150.000	150.000	
Csepeli Bolgár Önkormányzat	XVII-23700-1/2011	Bolgár néptánc, népdal, folklór oktatás	100.000	100.000	
Csepeli Bolgár Önkormányzat	XVII-23700-2/2011	Bolgár anyany. és népismereti ifj. tábor	100.000	100.000	Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 350.000	Össz.: 350.000	
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701/2011	Érdekképviselet, esélyegyenlőség elősegítése. Filmvetítés: 5.000,-	150.000	65.000	Előadássorozatra: 60.000,- Filmvetítésre: 5.000,- Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-1/2011	Csepeli Roma Nap	150.000	150.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-2/2011	Cigány népismereti előadás sorozat.	150.000	132.000	Óraadó romológusok költségére (44 óra): 132.000,-
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-3/2011	Alapfokú lovári nyelvtanfolyam.	150.000	60.000	Nyelvtanfolyamra: 60.000,-
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-4/2011	„Kalyi jilo” kispályás labdarugó sport	150.000	150.000	
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-5/2011	Csepeli cigány hagyományok archiválása.	150.000	50.000	Tiszteletdíjak: 50.000,- Digitális fényképezőgépre, diktafonra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-6/2011	Csepeli cigány oktatói előadássorozat.	150.000	65.000	Előadássorozatra: 60.000,- Filmvetítésre: 5.000,- Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-7/2011	Összefogás a roma családokért.	150.000	70.000	Eszközök beszerzése: 70.000,- Szállításra és étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Cigány Önkormányzat	XVII-23701-8/2011	Csepeli cigány ifj.védelmi oktatósorozat.	150.000	65.000	Előadássorozatra: 60.000,- Filmvetítésre: 5.000,- Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 1.350.000	Össz.: 807.000	

Csepeli Görög Önkormányzat	XVII-23192/2011	Táncház	150.000	150.000	
Csepeli Görög Önkormányzat	XVII-23192-1/2011	Görög est	150.000	150.000	
			Össz.: 300.000	Össz.: 300.000	
Csepeli Német Önkormányzat	XVII-23704/2011	Nemz. Táncgyüttes Fesztivál tanulmányút	150.000	150.000	
Csepeli Német Önkormányzat	XVII-23704-1/2011	Hagyományápoló gyermektánc- és életmódtábor	140.000	140.000	
Csepeli Német Önkormányzat	XVII-23704-2/2011	„Liebe in Mai” művészeti rendezvény	150.000	150.000	
Csepeli Német Önkormányzat	XVII-23704-3/2011	Táncgála, Erzsébet és Katalin nap	60.000	60.000	Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 500.000	Össz.: 500.000	
Csepeli Örmény Önkormányzat	XVII-23708/2011	Örmény ifj. csoport táboroztatása Csepelen	150.000	150.000	
Csepeli Örmény Önkormányzat	XVII-23708-1/2011	Csepeli Örmény Filmnap	140.000	140.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Örmény Önkormányzat	XVII-23708-2/2011	Örmény Kiállítás	85.000	85.000	Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 375.000	Össz.: 375.000	
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520/2011	Romániai tájképkiallítás	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520-1/2011	Romániai kirándulás (Kárpátaljai románság).	150.000	50.000	Utazási és szállás költségek is elszámolhatók, étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520-2/2011	Kenyér ünnepe – augusztus 20.	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520-3/2011	Adventi rendezvény, télapó	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII- 23520-4/2011	Októberi szüret	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
Csepeli Román Önkormányzat	XVII-23520-5/2011	Pünkösdi rendezvény	70.000	70.000	Étkezési célra nem fordítható.
			Össz.: 500.000	Össz.: 400.000	
Támogatás összesen:				2.732.000	

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: szerződés megkötésére: 2011. június 20.
pályázati támogatás átutalására: szerződés aláírását követő 15 nap

Felelős: Ábel Attila alpolgármester
végrehajtásért: dr. Szeles Gábor jegyző

A határozati javaslat elfogadásához egyszerű többségű támogató szavazat szükséges.

M e l l é k l e t

a „Javaslat a települési kisebbségi önkormányzatok támogatására” című előterjesztéshez.

Előterjesztés egyeztetve:

Halmos Istvánné

Városgazdálkodási Ágazat ágazatvezetővel

Az előterjesztéssel kapcsolatosan megfogalmazott vélemény, javaslat, észrevétel:

Az előterjesztéssel kapcsolatos javaslatok átvezetésre kerültek.

Budapest, 2011. május 12.

Halmos Istvánné sk.
ágazatvezető